FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province Quebec — District No. 205 Knight — S. District No. 20 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 — {in / dans} Mun. de Kazabazua Quarter 5 — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Dist 205 — Enu 24

CINQUIÈME DU CA

Page 22

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Jules Lavendure — Juin 15

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le cantons ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1		Leclair Z. Val.	206 Clarke	M.	Fils	M.	Juillet	1893	27	Québec			Français	Canadien	Cath.
2	158 217	Scott Wm	196 "	M.	Chef	M	Juin	1850	60	Québec			Français	Canadien	Cath
3		" Milin	" "	F	Epouse	M	Mai	1856	53	Québec			Français	Canadien	Cath
4		" Alan	" "	M	fils	C	Fev	1891	20	Ontario			Français	Canadien	Cath
5		" Albertine	" "	F	fille	C	Sept	1894	17	Ontario			Français	Canadien	Cath
6		Leclair Robert	" "	M	frère	C	Mai	1876	35	Québec			Français	Canadien	Cath
7	155 219	Paloma Napoléon	194 "	M	chef	M	Nov.	1875	32	Québec			Français	Canadien	Cath
8		" Lena	" "	F	Epouse	M	Nov.	1880	30	Québec			Français	Canadien	Cath
9		" Raoul	" "	M	fils	C	mai	1901	10	Québec			Français	Canadien	Cath
10		" Rea	" "	F	fille	C	Avril	1903	8	Québec			Français	Canadien	Cath
11	156 220	Scott Nelson	192 "	M	Chef	M	Avril	1885	26	Québec			Français	Canadien	Cath
12		" Cylia	" "	F	Epouse	M	Mai	1888	23	Québec			Français	Canadien	Cath
13		" Lucienne	" "	F	fille	C	Août	1908	3	Québec			Français	Canadien	Cath
14		" Laurette	" "	F	fille	C	Juillet	1910	1	Québec			Français	Canadien	Cath
15		Labrie Caroline	" "	F	Pensionn	C	Août	1884	63	Québec			Français	Canadien	Cath
16	157 221	Pilon Joséphine	193 "	M	Chef	M	Août	1856	53	Québec			Français	Canadien	Cath
17		" Lorenzo	" "	M	Fils	M	Fev.	1870	30	Québec			Français	Canadien	Cath
18		" Emile	" "	M	fils	C	Mars	1888	27	Québec			Français	Canadien	Cath
19		" Albertine	" "	F	fille	C	Mars	1892	23	Québec			Français	Canadien	Cath
20		" Joseph	" "	M	fils	C	Mars	1896	23	Québec			Français	Canadien	Cath
21		" Yvonne	" "	F	fille	C	Mars	1898	23	Québec			Français	Canadien	Cath
22		" Hubert	" "	M	fils	C	Juillet	1899	21	Québec			Français	Canadien	Cath
23		" Arias	" "	M	fils	C	Mars	1896	16	Québec			Français	Canadien	Cath
24		" Edgar	" "	M	fils	C	Août	1898	13	Québec			Français	Canadien	Cath
25		" Maurice	" "	M	fils	C	Mai	1900	11	Québec			Français	Canadien	Cath
26	158 222	Gratton Dorcas	188 "	M	Chef	M	Juillet	1865	46	Québec			Français	Canadien	Cath
27		" Emelia	" "	F	Epouse	M	Mars	1861	50	Québec			Français	Canadien	Cath
28		" Emile	" "	M	fils	C	Mai	1892	25	Québec			Français	Canadien	Cath
29		" Edmond	" "	M	fils	C	Sept.	1894	22	Québec			Français	Canadien	Cath
30		" Maria	" "	M	fils	C	Mars	1899	17	Québec			Français	Canadien	Cath
31		" Gustave	" "	F	fille	C	Mai	1900	11	Québec			Français	Canadien	Cath
32	159 223	Lagni Pierre	43 Kazabazua	M	Chef	M	Octobre	1837	74	Québec			Français	Canadien	Cath
33		" Catherine	" "	F	Epouse	M	Sept.	1839	77	Québec			Français	Canadien	Cath
34	223	Leflamme Célestin	" "	M	Chef	M	Déc	1860	50	Québec			Français	Canadien	Cath
35		" Leontine	" "	F	Epouse	M.	Mai	1870	41	Québec			Français	Canadien	Cath
36	160 224	Mrz Adam Henry	48 Kazabazua	M	Chef	M	Déc	1860	50	Ontario			English	Canadien	Presbyterian
37		" Albert	" "	M	Epouse	M	Janvier	1866	45	Ontario			English	Canadien	Presbyterian
38		" Ena	" "	F	fille	C	Sept	1893	18	Ontario			English	Canadien	Baptist
39	225	Pulkrie Herbert	" "	M	Chef	M	Aug.	1878	29	Ontario			English	Canadien	Presbyterian
40		" Jennie	" "	F	Epouse	M.	Fev.	1874	24	Ontario			Français	Canadien	Presbyterian
41		" Hazen	" "	M	fils	C	Mars	1908	2	Québec			Français	Canadien	Presbyterian
42		" Harold	" "	M	fils	C	Mars	1910	1/12	Québec			Français	Canadien	presbyterian
43	161 226	Munro Wm	171 Ottawa	M	Chef	M	Oct.	1860	51	Québec			Irish	Canadien	Cath
44		" Agnes	" "	F	Epouse	M	Déc.	1863	43	Ontario			Scotch	Canadien	Cath
45		" Willie	" "	M	fils	C	July	1894	16	Ontario			Irish Scotch	Canadien	Cath
46		" Margy	" "	F	fille	C	Mars	1897	14	Ontario			Irish Scotch	Canadien	Cath
47		" Agnes Mary	" "	F	fille	C	Mars	1900	10	Québec			Irish Scotch	Canadien	Cath
48		" Hazell	" "	M	fils	C	Mai	1907	4	Québec			Irish Scotch	Canadien	Cath
49	162 227	Elliott Jos Thet	175 Ottawa	M	Chef	M	Août	1877	33	Québec			Français	Canadien	Cath
50		" Eva	" "	F	Epouse	M	Janv	1879	32	Québec			Français	Canadien	Cath

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dernier emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as mill, farm, factory, shop, mine or quarry, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme scierie, ferme, fabrique, magasin, mine, carrière, pharmacie, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux de gain par heure lorsque employée à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at Universities, Colleges, Convent or Academy. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux universités, collèges, couvent ou académie.	Blind. / Aveugle.	Specify any other infirmity. / Spécifier toute autre infirmité.
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Journalier		6 9 06		oui	pour frein	52		60		525			340	40	850		oui	oui	F.			
Chauffeur		7 5 07		oui	à la cuisine	52		60		600			240	40	14		oui	oui	F.			
[illegible]		[illegible]			[illegible]												oui	oui	F.			
Journalier		6 9 06		oui	pour frein	52		60		475			200	40	5 00		oui	oui	F.			
Journalier		6 9 06		oui	pour frein	52		60		450			200	40	5 00		oui	oui	F.			
Menuisier		6 6 05		oui	Menuisier	52		60		371							oui	oui	F.			
Manoeuvre		5 6 13		oui	sur Chemin	52		60		720							oui	oui	F.			
Cultivateur		id											76	30	2 50		oui	oui	F.			
Cultivateur		id											100	40	5 00	10	oui	oui	F.			
Cultivateur		id											40	8	1 00		oui	oui	F.			
Journalier		6 9 06		oui	pour frein	52		60		600							oui	oui	F.			
Cultivateur		id															oui	oui	F.			
Journalier		6 9 06		oui													oui	oui	F.			
Journalier		6 9 06		oui													oui	oui	F.			
Cultivateur		id											65	40	2 50		oui	oui	F.			
Cultivateur		id			Epicerie	49		60		624			200	55	7 00		oui	oui	F.			
Journalier		6 9 06	W		Journalier	52		60		575			1000	21 75	12		oui	oui	F.			
Cultivateur		id			Cultivateur	40							100	20	5 00		oui	oui	F.			
Journalier		10 4 05	W		Voyageur	52		60		533			2000	45 135	19		oui	oui	F.			
Cultivateur		10 6 06	W		Epicerie	52		60		312							oui	oui	F.			
Journalier		9 6 06	W		Cultivateur	52		60		480			1000	21 75	17		oui	oui	F.			
Journalier		9 6 06	W		Cultivateur	52		60		300			200	16	2 50		oui	oui	F.			
Cultivateur		id											125	9	2 50	10	oui	oui	F.			
Cultivateur		id											100	11	2 50	10	oui	oui	F.			
Cultivateur		11 6 06	oui	oui	Voyageur	52		60		450			2000	40 100	64		oui	oui	F.			
Cultivateur		id															oui	oui	F.			
Cultivateur	Voyageur	3 6 10	oui	oui	Voyageur	52		50		1200			1000	45 100	100		oui	oui	F.			
Cultivateur		id	oui	oui		52		60		500			1000	22	2 50		oui	oui	F.			
Commis		10 6 08	oui	oui	10 Hemmings	52		54		340			1000	17	3 00		oui	oui	F.			
Cultivateur		id											70	11	1 50	10	oui	oui	F.			
Cultivateur		id															oui	oui	F.			
Cultivateur		id															oui	oui	F.			
Journalier		3 2 13	oui		Ch. Federal	52		54		1400			4500	20 2000	185		oui	oui	F.			
Cultivateur		id											1000	41	12		oui	oui	F.			
Bourgeois		10 7 05	oui		Compagnie	52		54		960							oui	oui	A.			
Cultivateur		id															oui	oui	A.			
Cultivateur		id															oui	oui	A.			
Surveillant		11 6 16	oui		C.P.R.	52		60		750			1000	40	10		oui	oui	A.			
Cultivateur		id															oui	oui	A.			
																	mx	mx	A.			
																	~~mx~~	~~mx~~	~~mx~~			
Cultivateur		5 6 00	oui		de Bois	52		60		540			2000	51 60	35		oui	oui	A.F.			
Cultivateur		id															oui	oui	A.F.			
Cultivateur		5 6 00	oui		de Bois	52		60		540							oui	oui	A.F.			
Cultivateur		id														10	oui	oui	A.F.			
																10	oui	oui	A.F.			
																			A.F.			
Marchand		6 6 10	oui		Marchand	52		60		600			2000	33 75	3.9		oui	oui	F.			
Cultivateur		id															oui	oui	F.			

50

5186 3525 2270